







Scène 1

هو بران قسز اولر اسانک لره . لوح ۱

Scène 3 (2)

ایمینی لوم ند مقصلی = (C) لوح ۳

Scène 4 (A)

ایمینی لوم ندک مانعری = (A) لوح ۴

Scène 5 (← 1)

برنجی لوم دره کلدر = (→) لوح ۵

همیال = (X) لوح ۶

یا تو اصیلک = (O) لوح ۷

درد



MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi

[x] صحنه یازدهمده اولرک صحنه نده (ن) یازدهمده کی قصه صحنه اولرک در حرف ایزده صحنه اولرک (ن) یازدهمده . یازدهمده

یازیلر (ال یازیلی) (رطبه یازیلی)

ده تور . دیاورد (-----)

اوینا نیرنه سینه ملک سونر

قو طوغرائی ال قوه کجیلر

کجیلر کجه سینه (دیاوردله) اریه

کجیلر کجه کله (دیاوردله) اریه

دوز اجه دوز قاپیوه [سینه داسه به با تیلایه لورلر معضله کجیلر]

قالب اجه اهور قاپیوه (خیال) مضاعف

ادیرتور له خلقی اجه [بوغلی بوزده برقم کلام شوره مضاعف]

ادیرتور له خلقی قاپیوه

مفضل رسحر

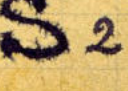
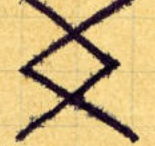
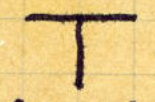
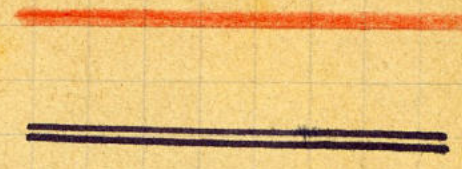
قو طوغرائی ال قوه

یا نو امیل

ما بعد

لوهه و نه کلپوه

یازیلر ده صده کجه اوده و تقاضیه تنظیم یازیلر (خیالده نیک دوش) بو یازیلر



Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

MSGSU  
Açık Bilim Sanat Arşivi



موسم	ایستو	تتمات	استیا	الب	اشخاصی
اطلاعات تیم	گوندوز	پیم قاج آریه	تخته بانه اکله	کریم البیسی کریمک یاظالونه طیاره البیسی	A قلوبیلد A کوستانو B دونه

استودق دو تور. نهدوی قطعاً  
بازیملمه. قایمقلق نهدوی  
اقلور. لقه نهدوی  
ایله هیکه.

1  
F

تیمه	ارمانی لجه ده کلله	ارمانی درون ارمانی درون	صنایه قنایه ماص ادرتو دوور و سله	اولیسی کریمک مارام برونلونه
------	-----------------------	----------------------------	----------------------------------------------	--------------------------------

برده قول ایچنه لقه دو تور  
خانه فیلسی آن لانه  
صیبه خانانه یا ایله هیکه

2  
F

لوانه  
لوانه  
لوانه  
لوانه  
لوانه  
لوانه

بازیم البیسی B  
قول قلوبیلد

گوندوز



Arkeolojik Şaîre 16 Ekim  
" " " " 16 Ekim  
" " " " 16 Ekim  
" " " " 16 Ekim  
" " " " 16 Ekim  
" " " " 16 Ekim  
" " " " 16 Ekim  
" " " " 16 Ekim  
" " " " 16 Ekim  
" " " " 16 Ekim



MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

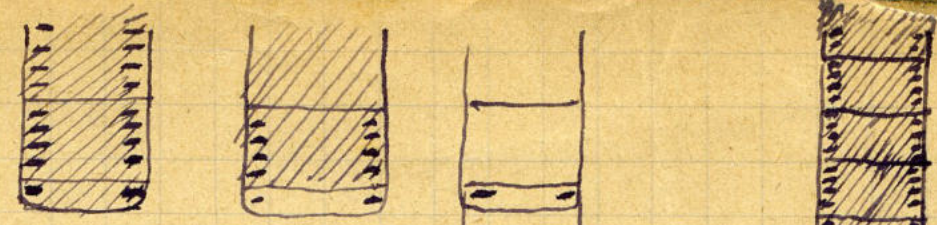
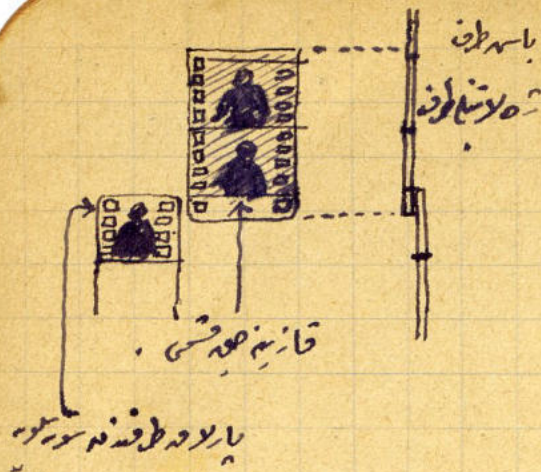


MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

Rubis  
Selecta  
Perla  
Lotus  
Ammon  
Asia  
Belkis  
Newruz  
Zebra  
Pyramide  
Romana  
Rembrand  
Eclipse  
Capitole  
Chi lo sa?  
Superba  
Liberia  
Selam  
Albis  
Cupidon  
Cambour  
Vivacio  
Globo  
Plano  
Incognito  
Fabiola  
Fabula  
Editio  
Kohinsur  
Eureka  
Gracia  
Imperio  
Phantos  
Fantasia  
Littera  
ombra  
Majorem

observa  
Amor  
cives (public)  
General  
Memoria  
Loranit  
Solo  
Variorum (de visis)  
Varium  
Alhambra  
As  
Arcadea  
Acacia  
Aida  
oriental  
Phebus  
Annibal  
Emir  
Aga  
Cypria (nom de veau)  
Syrines  
~~As~~  
Meteor  
Lux.  
Axa



انجی عملیات اصلاحی بر روی عملیات کلاسیک  
 قازیم حوضی  
 بیاض زنده جامه‌ها  
 اوج عملیات  
 با بسته‌بندی  
 نوزود در یک  
 بوزام سوز  
 فرنگه و تالیه  
 با بسته‌بندی  
 بوزامه غیرکی غیرمکعبه



بوزود در قازیم حوضی ده خوراک بر سر

نفاستفاده بوزامه رسم الفنی وقت نوزود لازم است  
 کور و عملیه

نفاستفاده دوه لوزامه کلاسیک بوزامه لوزامه اولی نوزود هر سله تنظیم نوزود و نفاستفاده بوزامه  
 و نفاستفاده لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه

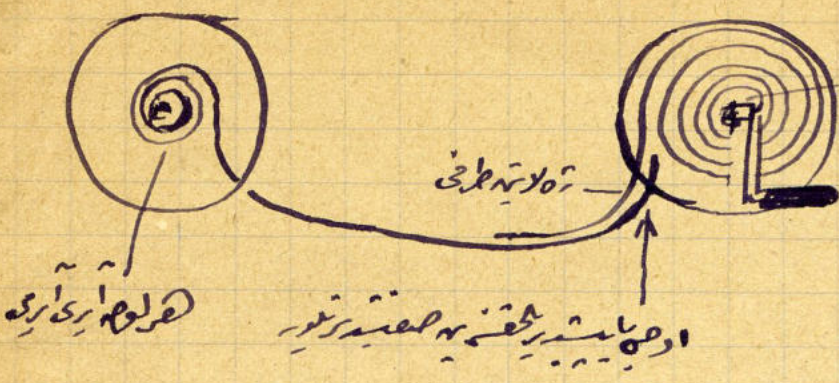
- 1 دوه لوزامه
- 2 هر سله تنظیم
- 3 بوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه
- 4 بوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه



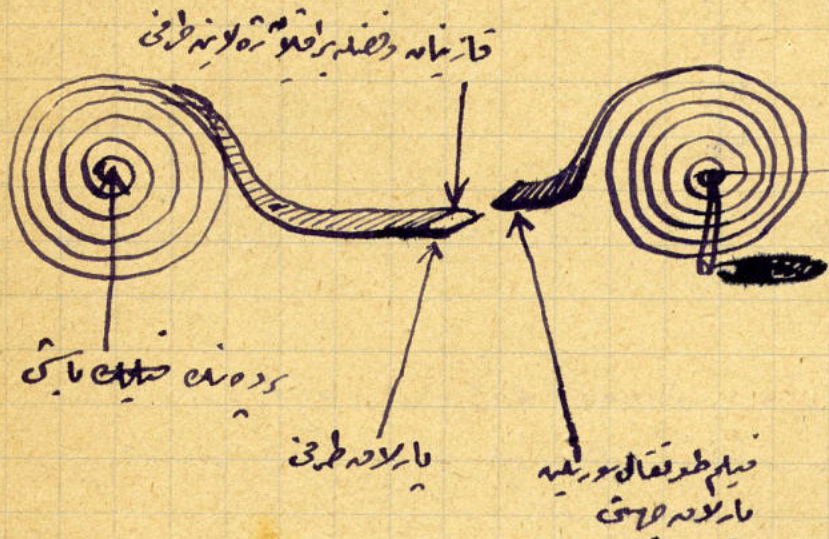
- 5 بوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه
- 6 بوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه
- 7 بوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه
- 8 بوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه
- 9 بوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه
- 10 بوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه

بوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه

(x) بوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه لوزامه



نمایه باسی  
یوزنی شکلک تصنیف برین عملیات




نمایه باسی  
نمایه عملیات

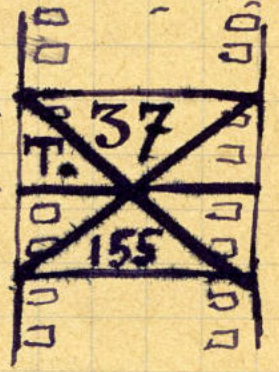
تفاوت نظری

یوزنی شکلک تفاوت نظری بازی کلمه برده و حاصله بر یک در مابعد راه شرمه در تاشا رنگه

تفاوت اسلر که یوزنی کلمه بر کرده  
مانند آنکه بر شی طوطی  
تکریمه ای بلیدیه یوزنی  
حکایت در اول مذکور بر  
تکریمه اول به باغی بر  
مانند بر او از تاشا رنگه  
در مذهب حیات فواید و توشیح  
بر او رنگ یوزنی فقه  
برای حافظ و فواید  
رنگی با با با  
به آل طوطی

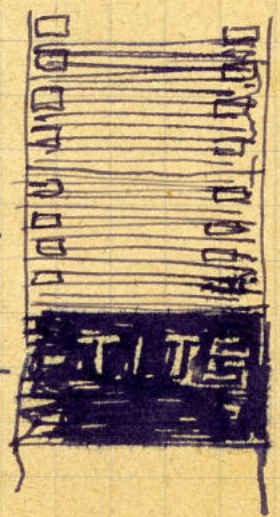


بویایه ۷۰ نوردی بازی کلمه و کلمه  
بویایه ۱۰۰ نوردی کلمه و کلمه



بویایه ۱۰۰ نوردی کلمه و کلمه

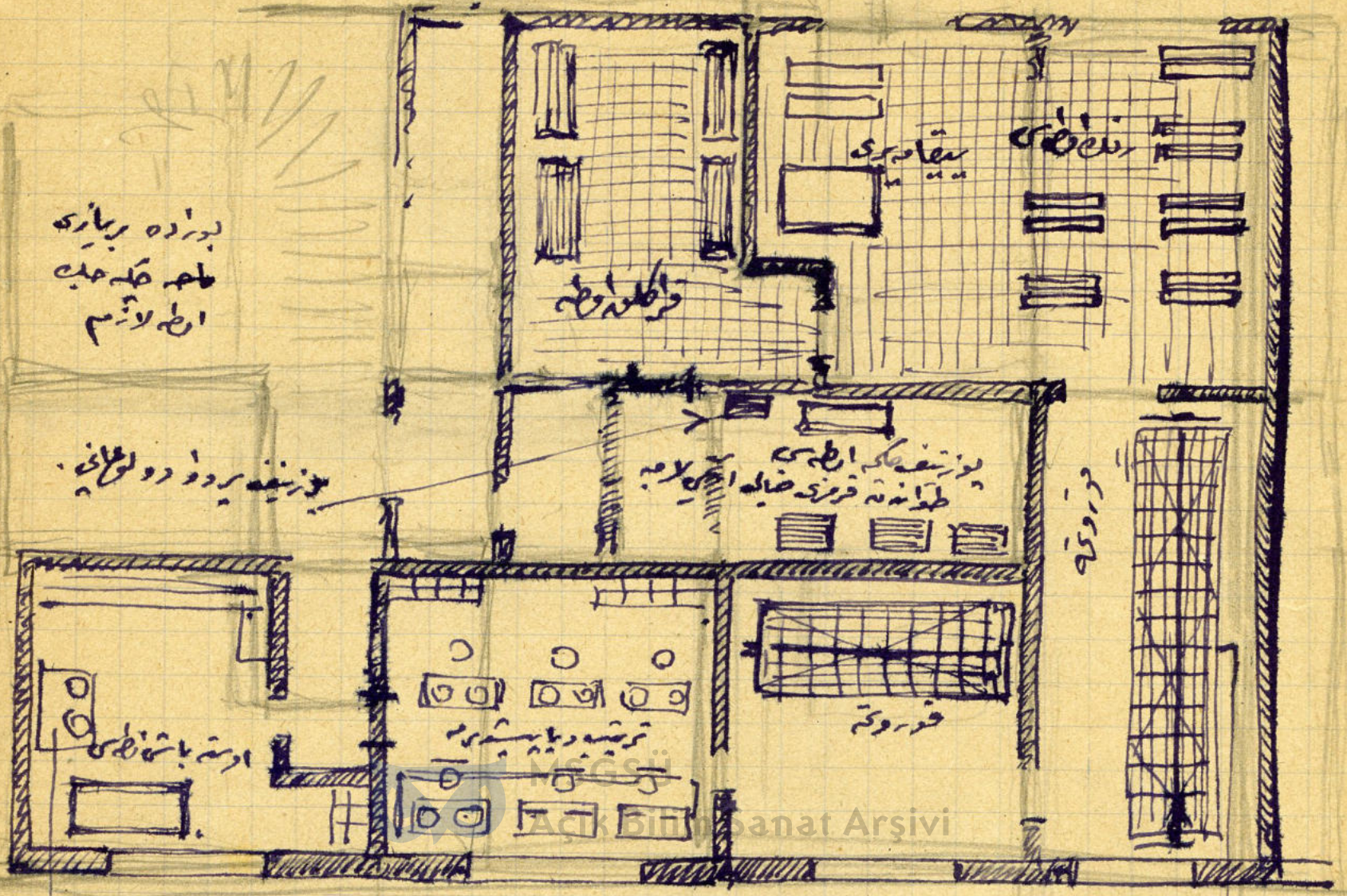
بازی و نوردی



Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi



MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi

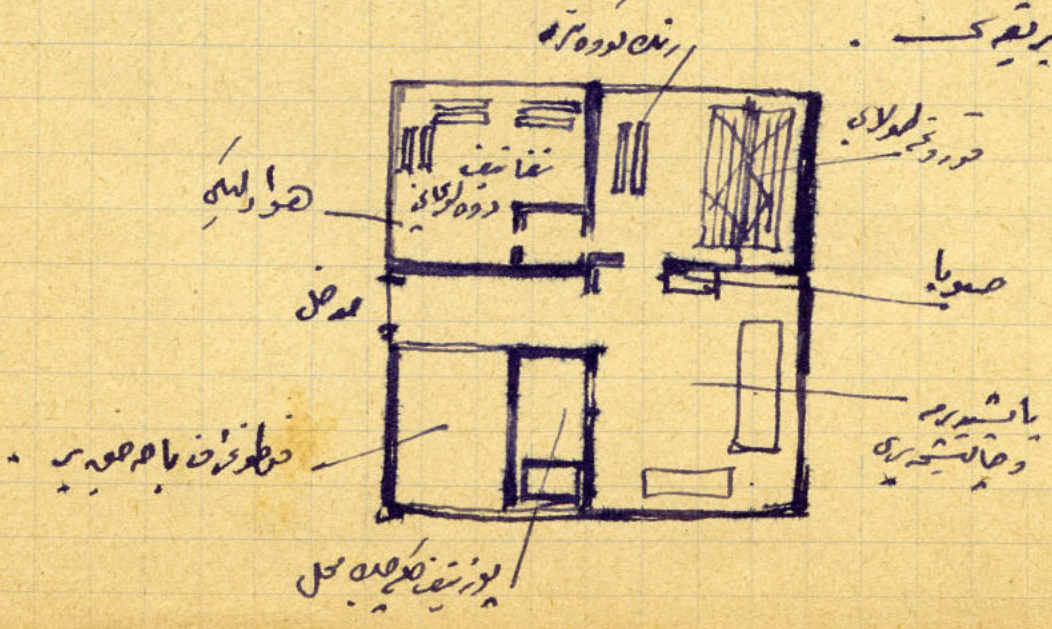


دینگو  
اورکی بانی

تقلید د لویا نزل (توز الحاحه ایله لویا سیرم) (توز الحاحه ایله لویا سیرم)

بونه نما کله . نرطویان سیرده حله د کله حله براره نرطویان و طله و طله

نادر بیان سحر فایریم ک





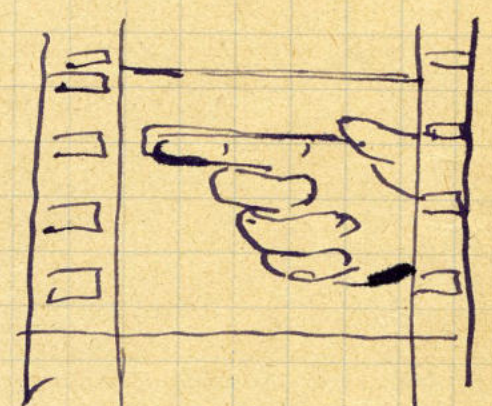
MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi



بوسه نون قارده نو بون و نه دکلده



بازیه بونیه طرله دکلده



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi



برده ارقم سینه سیلو کوه ت



تلفظ میگو  
نقدش آلود  
اره برده نوزاد قطعی



تلفظ میگو

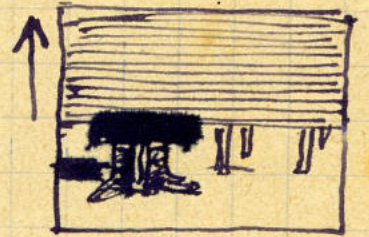
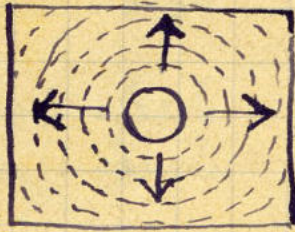
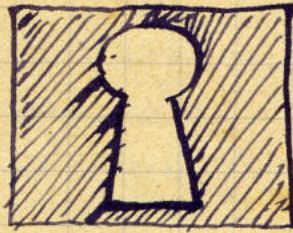
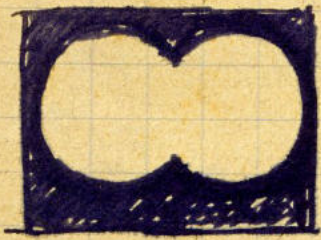
رئیس  
تلفظ میگو  
درنگ



مورده به برده نور  
رؤیایه در نورده کج حاکم قیو و سنا او بیایال لار



MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi



D

C

B

A

- A - عینه ضلالت و تغییرک باشته و نهاییه
- B - برلوه بیرونه دیگر لوه باشته درین زمانه دله بیرونه بقه لوه یکنه باشی طرفین زمانه
- C - بوزاده بو کجیله ادراده ده بو اولیورده مقامه
- D - اثرک باشته و حرکت
- T - دوز آهسته قایمونه

MSGSU  
ACIK BILIM

نوزتيف رنگينه ادري .

Bleu Vert (Bleu) كيه بهتاب  
Bleu Fonce كيه  
Bleu Brun كيه مكد آراسي

نوزتيف رنگينه ادري .  
Rouge - bleu آقام  
Vert clair ادري ماه و باخي  
Vert - sepia

نوزتيف رنگينه ادري .  
Jaune clair آفنده لوننه درگاه  
Sepia ديجايه مئلنه لوننه رنگ

نوزتيف رنگينه ادري .  
Jaune orange لامه ضيايي  
ياصه اي طور و نمي ديا (بيلو) يا ايلي (قرمزي چوره خنادر) مائغه درگاه



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

رولور . منده جانلر



بلولر استه یازی بلولر تکرار دز طالع لره اناسته یازی

رولور منده ارده سنه کی رسم تکرار ایلور . یازیک حاللا نه یازیک لورلر  
اوردیم تاجیه ایلور . یازی معاد با صاللا نیر . آتشی تر قاری یانه .

بر یازیک یازیک عانه بر رسم  
بر یازیک یازیک عانه بر رسم



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

**Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi**

ماتنه فركنده به رانده ناسانه سكره .



؟ اختصاره به راننده نقيبه ايبي بولاي كورمه  
؟ ارق طرفه به انور به ارقومريلي .



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

**Mimar Sinan Üniversitesi**  
**Türk Sanat Tarihi**  
**Uygulama ve Araştırma Merkezi**

۱. بلومده اورتسی بلومنه ایسم قناد . صا سلویو . یعنی قاشکی کدر فنا اهور . یعنی ملعونه و سائو سنا .

۲. کله ارده هر چه قاطال ارده ده کی با نه و لشیکی .

۳. کتاب قای که کله کله ای اهور .

۴. برینک کوردکی بر دفعی کونزک کوم ارتک لازم . مثلا مردونز و هر چه . بالقونه اردو شکرین کوردی .  
کونز کیه استینه اردو کله اوند تا قیسه مقاصبه اریه ک کله . حکایه کرده آرکله .



MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi



§ اشخاص . اهالی اشخاص و قبا قدرین طاعت . اهالی القبا به حدیث . کرده طوطی  
دقت در رفتار کجلیه . اسالی اشخاصی را که صحت در بهر حالید .

§ دقت در دوا : قوشور . حدیث و قوشور کوشور . حدیث کوشور کوشور کوشور  
عین آردنه زمانه کجی قوشور آید رکنه اله فقد استی بر کوزه قائم فرکر .

§ بقدر کوشور بزرگین اولیو . دها با شاد و کوشور و له ده هیانه تر بعد . بو باطله  
هیانه کوشورک لازم . قبا بر کوشور کوشور . دها هیانه طوطی یا شوب هیانه کوشورک لازم است

§ برسی بریده هیو . اینی لوله رو می آرم اولیو به دوه ضاوه . عینه هیو  
کوره اهلی کاشاکر عرقن تقیانه که اوی شقه بر اوده هیو کوشور و بر شقه کوشور  
آوده که زمانه ایلم قناب الی . یا طوطی کوشورک و یا کوشور آره . شقه بر له طوطی  
ناهی . قناب بر اوده یازمین قنابته زمانه کجی عینی در و بیلید .

§ یازمین اهلی . یازمین را و قوشور اولیو دها دقتی و کوشور عینه در ارضاع اولیو عینه یازمین  
قر قنابته .



§ کوشور طرف . برسی که کوشور کوشور کوشور کوشور کوشور کوشور کوشور  
رزم آینه .

§ طوطی . برسی اولیو کوشور طوطی . اینی لوله اوز قوشور طوطی کوشور کوشور . کوشور کوشور  
خوشه قناب .

§ مندرجات . قوشور که بوز بر کج بوز بر کج لغوید قوشور کوشور ای .

§ ساعت . ساعت ایوب بازی ساعت کوشور کوشور ایوب .

§ اله . عینه ایوب برسی کوشورک استیو بر الی طوطی قوشور کوشور ایوب .



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

**Mimar Sinan Üniversitesi**  
**Türk Sanat Tarihi**  
**Uygulama ve Araştırma Merkezi**

# Atelier

## Decor

1	Cour de Breuken	1. 3. 7. 16. 19. 22. 23. <sup>○</sup> 24. <sup>△</sup> 46. 58. 27. 28
2	Chambre de Breuken	2. 5. 8. 12. 18.
3	Chambre Rosin	4. 6. 14.
4	Boisoir	9. 10. 11. <sup>△</sup> 46. 47. 49. 51. 62.
5	salon	
6	Vestibule du chateau	
etc.		

# Nature

## Vue

1 N.	Jardin Breuken	36. 37. 38. 39. 41. 48. 56. <sup>○</sup> <sup>△</sup>
2 N.	pont	55 57.
3 N.	escalier chateau	
4	lac	
5	pare	
etc.	etc.	



MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi

دها با بياضه، مکه صعبه

بو يانده نيك بى بوقر و قد، دهال سا نجه كلمه كند

زنى با كنده اشبه صدى طور، و نباله من  
بوده كوستاندركه نيكه سياه بركه و ايجيه صبه

بوله دهال سا نجه (۲۵) نده بيله كند

آن روزنه نقاشيه (باينه بيه) نوز ديه باينه



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Prologue

روز اول  
T X  
T 1

La cour des Brenkens au village

J,	1	Cour Brenken	Clothilde à la porte
	2	① "	Poules
	3	△ "	Clothilde court vers gustav. amour. Rosin à la porte Taquinerie. Clothilde à Gustave
	T 2		<u>Je ne veux plus que tu taquime ma soeur</u>
	S/3	"	Rosine rentre Clothilde la suit. >

J,	4	Chambre Brenken	Brenken couch. Rosine rentre. Clothilde. Colère. Gustave rentre. Brenken grande rosine T
----	---	-----------------	---------------------------------------------------------------------------------------------

J,	T 3	Fenêtre.	<u>un dimanche</u> Gustave à la fenêtre appelle clothilde
----	-----	----------	--------------------------------------------------------------

Rosa

بازدید از موزه مردم‌شناسی و هنرهای سنتی در تهران  
 بازدید از موزه مردم‌شناسی و هنرهای سنتی در تهران  
 بازدید از موزه مردم‌شناسی و هنرهای سنتی در تهران  
 بازدید از موزه مردم‌شناسی و هنرهای سنتی در تهران  
 بازدید از موزه مردم‌شناسی و هنرهای سنتی در تهران

تحقیقات

فیلم احتمالی بودجه

- ۱ / کشف لوگو
- ۲ / نامه یونکتایب
- ۳ / رزیور
- ۴ / رزیور معاوضه
- ۵ / اشیاء و سخات نامور
- ۶ / آینه کراس
- ۷ / ده قور
- ۸ / اشیاء
- ۹ / سخات
- ۱۰ / آلبه نامور
- ۱۱ / آلبه کراس
- ۱۲ / آرتست لوبل
- ۱۳ / آرايه انلاورق و نقله
- ۱۴ / ادراقر و قمارق
- ۱۵ / متفرقه
- ۱۶ / آهقهه نظر کلدی
- ۱۷ / کسبو وقتها
- ۱۸ / بازمانده
- ۱۹ / نقاشیه فیلم (نامیده دهل)
- ۲۰ / دوره لوکان
- ۲۱ / بهام و فرط غراف فادی و نظارت
- ۲۲ / یوزنیف فیلم بازبدره دهل
- ۲۳ / لوزنیف دیوان
- ۲۴ / بازبدره کسری
- ۲۵ / نقاشیه نظمی دیابشهری
- ۲۶ / یوزنیف نظمی دیابشهری
- ۲۷ / خلاصه کتاب کسری
- ۲۸ / خلاصه کتاب طبیعت و فادی
- ۲۹ / خلاصه کتاب قدیاس
- ۳۰ / دیوان احمد
- ۳۱ / مغرب
- ۳۲ / فاش
- ۳۳ / ویرک
- ۳۴ / موسیقی نظمی
- ۳۵ / ختمه اعلامات
- ۳۶ / کدستره



بویا دفتره نوردانما خداید بویا بویا

لهکون کانه استیادتم جدولک

ارستیا جدولک البیاس

کونک

یاطاس	سوییه	۱ مایه صهای
روزیه	بالوالیهی اوالیهی	
البر	سوییه صهای بالبو	
دیقولید	بالوالیهی	
کارونیر	کارونیر صهای بالیه	
کوستاو	بالک	

یاطاس	ره دیقولید	۲ مایه لایب
روزیه	مانطو مارک	
آل	سیاه بالبو سله ز شایه	

۱

۲ مایه خبته

لویلر دینه شقه برده بیونه ادرینه لازم الیه  
الیه لاله استیادتمات جدولک یایلیه لازم

ایسه دفرینیک (ره) لک رطف بیلوه ک ایجاب ایسه  
عسوه الب جدولک شویله تر شیه اراوه

D	C	B	A	یاطاس
اوپلی لیهی	صهای بالبو کوشانه شایه	سوییه	سپانه لیهی	یاطاس
	کوی لیهی	بالوالیهی	اوالیهی	روزیه
	بالک و دی مانطو مارک	سوقانه لیهی	سوقانه لیهی	کوستاو
<p>۱</p> <p>بو جدولک ده بیلوهک یایلیه هر بیلوهک خانه اوالیهی بیلوهک برادوه قرینیه یایلیه و تفصیلات دیویره</p>				۲

عسوه استیادتمات جدولک

لهکون کانه استیادتمات جدولک

استیا	تقات
آیه	ملوب
یاعه	صوییه دمی
طایه	ره و ولوه
قونزل	سفاوه
لوه	کونیت
قلک عه	قنا
	کونیه

۱ مایه صهای

۲ مایه لایب

۳ مایه خبته



آرشیف لیست

آرشیف نام	تاریخ	مقدار
قلوب	۶ × ۱۰۰	۶۰۰
کتاب	۷ × ۱۰۰	۷۰۰
برونزه	۷ × ۸۰	۵۶۰
الح		۱۶۰



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Celal Esad Arseven  
Defter = 30